



«Photovoltaik ist schön!»



Haus für Anne & Philippe, Bertrange
Maître d'ouvrage : Anne Nicolai & Philippe Hengen

Architecte : FAT Architects / 5365 Munsbach / +352 28996660 / www.fat.lu **Ingénieur technique** : EnTec / 4518 Differdange / +352 581085 / www.entec.lu **Ingénieur structure** : Pyttlik & Bormann / +352 2838430 / www.ipb.lu **Corps de métier 1** : Hecker Holzbau / 9452 Bettel / +352 26 78 131 / www.hecker-holzbau.lu **Corps de métier 2** : Zöllner Fensterbau / 5244 Sandweiler / +352 28 56 09-1 / www.zoellner-fensterbau.lu **Autres acteurs impliqués** : Flach S.A. / 5485 Wormeldange-Haut / +352-269499-1 / <https://flach.lu>

Descriptif projet *Trotz eines einfachen, äußerlich reduzierten Baukörpers ist das Wohnhaus individuell auf die Bedürfnisse der Bauherren angepasst und erfüllt höchste technische Ansprüche. Es war wichtig, eine warme und persönliche Atmosphäre zu schaffen. Die Materialität, die sichtbare Dominanz des Werkstoffs Holz, verleiht dem Haus die besondere Charakteristik und sorgt für Wohlbefinden. Diesem Gesamtkonzept untergeordnet, ist die Technik in das Gebäude integriert. Es wurde eine Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung sowie eine Sole-Wasser-Wärmepumpe mit sommerlicher Kühlung installiert. Die Photovoltaik-Anlage mit ca. 15kWp deckt sowohl den Haushaltsstrom als auch den Strom aller technischer Anlagen ab. Die Ausführung des Gebäudes als Passivhaus wurde durch den Blowerdoorstest bestätigt.*

D'où est venue l'idée d'une intégration élégante de la technologie dans l'architecture ? *Architekten schaffen ästhetische Visionen, in deren Verwirklichung sich die Technik unterordnet. Die harmonische Integration von Gestaltung und Technik führt zu innovativen Lösungen, bei denen die visuelle Anziehungskraft im Vordergrund steht. Dementsprechend sollte Technik nicht nur funktionieren, sondern auch schön sein und das Nutzererlebnis bereichern. Die Anforderung bestand darin, Photovoltaik subtil einzubinden, um eine schlichte Fassade und ein ruhiges, reduziertes äußeres Erscheinungsbild zu erhalten.*

Quels enseignements tirez-vous de votre expérience ? *Photovoltaikanlagen sind nicht nur funktional, sondern können auch ästhetisch ansprechend gestaltet werden. Bei diesem Gebäude ist die Photovoltaik harmonisch in die Architektur des Gebäudes integriert, sodass sie Teil des Gesamtdesigns wird, ohne dabei zu dominieren. Die Vorteile der Solarenergie können genutzt werden, während das äußere Erscheinungsbild des Gebäudes erhalten bleibt. Diese Form der Integration von Photovoltaik hat sich als durchweg positiv erwiesen.*

Avez-vous des conseils à donner à de futurs Maîtres d'ouvrage ? *Auch hier ist eine gut durchdachte Planung entscheidend für den Erfolg des Projekts. Ein intensiver Austausch führt zu effektiveren Lösungen. Wenn alle Leistungen aus einer Hand angeboten werden (Module, Elektriker, Installation, Anträge, etc) vereinfacht dies den Prozess erheblich.*